

The purpose of the article is to identify and describe the verbal-shaped design, characteristic for the Ukrainian and Belarusian folk-song textshaping, in terms of their canonical, flexible and at the same time unique character. The main task - to typify textshaped formula (Universal) as a system-forming unit in folklore discourse of the Ukrainian and Belarusian folk songs.

We regard canonicity of verbal and figurative organization of a folk-song as folklore category, indicating the current linguistic tradition, and at the same time, originality, distinctiveness of a particular culture, in particular - the Ukrainian and Belarusian.

Canonical structures are conceptualized as traditional, legitimate units that shape the national song kontinuum. An attempt to outline, briefly analyze the canonical text-shaped structures that are typical for the Ukrainian and Belarusian folklore was made. Allocated attributive, substantive, verbal, adverbial, predicative text-shaped universals have been singled out. For comparison, we provided a diverse illustrative material from the Belarusian and Ukrainian folk songs. It summarizes the idea of antiquity, originality both of Ukrainian and Belarusian national poetic song-making culture.

Key words: Ukrainian language and Belarusian folk art, folklore, language, canonical structures of folk song texts, attribute formula substantive design, verbal structure, adverbial text-shaped Universal, predicative text-shaped unit.

УДК 801.61

Елена Анатольевна Зоз

кандидат філологічних наук, ст. викладач

Горлівський інститут іноземних мов

ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

м. Бахмут. Україна.

E-mail: zolena@mail.ru

ПРОСОДИЧЕСКАЯ ЦЕЛОСТНОСТЬ ПОЭТИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ

Постановка проблемы. Понятие целостности художественного произведения является одной из основных идей системно-функционального подхода в изучении литературы, в основе которого лежит понимание художественного произведения как некоторой функциональной системы, элементы которой могут быть поняты и объяснены лишь в их связи с целым.

Анализ последних исследований. Целостность рассматривается многими учёными как одна из ведущих тексто-дискурсивных категорий, обусловленная единством содержания текста-дискурса и цельюоформленностью его единиц [7, с. 201].

Такой взгляд на сущность художественного произведения смыкается с широко принятым в современной лингвистике пониманием целостности текста как категории психолингвистической, характеризующей текст как смысловое единство [3; 4; 5; 6].

Важная роль в создании формальной и смысловой целостности текста принадлежит текстовой просодии. Проблема интеграции текстовых частей в единое целое неотделима от вопроса о просодических средствах сегментации текста на единицы, его составляющие. Дискретность текста является необходимым условием и одним из способов его интеграции.

Процесс интеграции, ведущий к смысловому и формальному единству текста, очень сложен и в различных текстах приобретает самые разнообразные формы и приёмы [2, с. 126].

Цель и задачи исследования. Целью настоящего исследования является анализ роли просодических средств в создании целостности стихотворного произведения. Актуальность выбора данной темы обусловлена необходимостью комплексного изучения проблем художественного творчества на стыке различных наук, а также необходимостью дальнейшей разработки теории текста, правил его построения и функционирования в различных сферах коммуникации, в частности эстетической.

Изложение основного материала. Предметом исследования являются просодические параметры текста – фонационная длительность, частота основного тона и интенсивность. Объектом исследования является поэтический стихотворный текст, понимаемый как целостное образование – структурно-функциональная система, обладающая формальной и смысловой завершённостью и служащая для передачи информации в эстетической сфере коммуникации.

Членение текста на единицы разной степени сложности средствами просодии и, соответственно, объединение этих единиц в целостную систему непосредственно связано с проблемой выделения структурно-семантических единиц текста конкретного функционального стиля.

Вопрос о единицах стихотворного текста является одним из наиболее разработанных как в области литературоведения, так и в области экспериментальной фонетики. В экспериментально-фонетических исследованиях, как правило, выделяют слог, ритмическую группу, строку, двустишие и строфу [1].

Конкретный материал нашего исследования составляют двадцать текстов лирических стихотворений, которые подвергались электроакустическому анализу. Зарегистрированный речевой поток был разбит на сегменты, отвечающие основным структурным единицам стихотворного текста. Исследование роли просодии в интеграции текста лирического стиха проводилось на основе анализа диапазона варьирования показателей просодических параметров, которые качественно отличают текстовые единицы разного масштаба.

Важную роль в интеграции текста лирического стиха на просодическом уровне играет фонационная длительность единиц текста. Фонационная деятельность качественно отличает единицы текста различного масштаба соответствующим диапазоном варьирования данного параметра.

Минимальные и максимальные абсолютные значения фонационной длительности составляют для ритмической группы (РГ) 220-1320 миллисекунд (мс), для строки – 840-8760 мс. Как видим, наблюдается значительная вариативность фонационной длительности единиц различного масштаба.

Однако анализ усреднённых показателей фонационной длительности данных единиц в исследуемых текстах показывает значительно меньшую вариативность. Средние показатели данного параметра составляют для слога 249-311 мс, для РГ – 523-685 мс, для строки – 1553-3131 мс, для двустишия – 3106-6262 мс.

Можно сказать, что в целом для текста лирического стиха характерным является довольно компактный диапазон варьирования параметра фонационной длительности для различных единиц. Для 85% РГ всех исследуемых текстов абсолютная фонационная длительность колеблется в пределах от 300 мс до 800 мс, для 80% строк – от 1500 мс до 3000 мс, для 70% двустиший – от 3000 мс до 5000 мс.

В плане отношений части и целого между единицами стиха можно отметить, что они характеризуются количественным увеличением в 2-4 раза фонационной длительности единиц с повышением их ранга в структуре текста. Тем самым достигается интегрированность разномасштабных единиц по параметру фонационной длительности.

Интегрированностью единиц в системе текста характеризуются отношения между фонационной длительностью слога и РГ (280 мс vs 598 мс), РГ и строки (598 мс vs 2284 мс), строки и двустишия (2284 мс vs 4568 мс), двустишия и строфы (4568 мс vs 13087 мс).

Характерное для всех исследуемых текстов количественное увеличение показателей абсолютного и усреднённого значений фонационной длительности единиц более высокого ранга по сравнению с единицами более низкого ранга выступает как показатель качественного отличия структурно-семантических единиц различного масштаба в иерархии текстовой организации и позволяет сделать вывод о способности данного параметра выполнять интегрирующую функцию в тексте лирического стиха, служить средством достижения формальной и смысловой целостности текста.

Просодическим средством, на фоне которого особенно ярко прослеживается тенденция к соизмеримости единиц одного ранга по параметру фонационной длительности, а также отношения

интегрированности единиц различного ранга в системе текста, служит чёткое паузальное членение лирического стиха.

Анализ усреднённых значений длительности пауз, оформляющих единицы различного уровня, свидетельствует о возрастании показателей этих значений с повышением ранга единицы в общей иерархии текстовой организации, то есть единицы более высокого ранга завершаются и более долгой паузой. Диапазон вариативности средних значений длительности составляет для пауз после нечётных строк 330-1090 мс, для пауз после двустиший – 603-1360 мс, для межстрофных пауз – 1140-1480 мс.

Изменения пределов варьирования длительности пауз различного уровня системы текста определяются степенью семантической сложности единиц, которые они оформляют, и происходят за счёт количественного увеличения их длительности в среднем в 1,5-2 раза, чем достигается интегрированность разномасштабных пауз по параметру длительности.

Интегрированностью в системе текста лирического стиха характеризуются отношения между длительностью паузы после нечётной строки и паузы после двустишия (578 мс vs 856 мс), паузы после двустишия и межстрофной паузы (856 мс vs 1400 мс).

Таким образом, количественное увеличение длительности пауз выступает как показатель качественного отличия пауз различного ранга в иерархии текстовой структуры и позволяет говорить о способности данного параметра выполнять не только функции членения и связности единиц различного уровня, но и функцию интеграции в тексте лирического стиха, служить средством достижения структурной – формальной и смысловой – целостности текста.

В целом для лирического стиха характерен стабильный темп чтения. В 80% ритмических групп каждого из исследуемых стихов расхождения в показателях среднеслоговой длительности (ССД) – акустического коррелята темпоральных изменений – не превышает 60-80 мс, что обуславливает восприятие темпа их чтения в целом как стабильного.

Диапазон варьирования значений ССД в исследуемых стихах невелик. Минимальное значение ССД составляет 224 мс, максимальное – 311 мс, а основная масса показателей ССД находится в ещё более компактном диапазоне.

Следует отметить, что качественные отличия темпа чтения различных стихов обусловлены семантическими факторами и синтаксической организацией и влияют на характер ритма произведения, однако общая тенденция к стабильности темпа внутри отдельного текста при этом не нарушается.

Стабильный темп чтения лирического стиха является просодическим средством, на фоне которого чётко прослеживается тенденция временной соизмеримости и акцентно-мелодического сходства единиц текста. Тем самым стабильный темп чтения лирического стиха способствует интеграции единиц различного уровня текстовой иерархии, является одним из факторов создания целостности произведения.

Анализ динамических изменений в исследуемых текстах стихов показал, что абсолютные показатели динамического диапазона для всех текстовых единиц (строки, двустишия, строфы) характеризуются большой вариативностью и лежат в пределах от 0 о.е. (относительных единиц) до 92 о.е. для строки, от 10 о.е. до 95 о.е. для двустишия от 18 о.е. до 95 о.е. для строфы.

Анализ усреднённых показателей динамического диапазона текстовых единиц обнаруживает меньшую вариативность, чем абсолютные показатели данного параметра. Средние показатели значений динамического диапазона по отдельным стихам располагаются в следующих пределах: для строки – 14 о.е. – 45 о.е., для двустишия – 21 о.е. – 66 о.е., для строфы – 30 о.е. – 84 о.е.

Полученные данные демонстрируют наличие определённой закономерности, в соответствии с которой повышение статуса сегмента в иерархии текстовой организации влечёт за собой возрастание количественных показателей значения динамического диапазона, что обеспечивает интеграцию единиц в структуре текста по данному параметру. Интегрированность единиц текста происходит за счёт расширения динамического диапазона в среднем в 1,5 раза. Это позволяет говорить о способности данного параметра (наряду с другими просодическими средствами) служить средством достижения структурной целостности текста лирического стиха.

Важную роль в оформлении структурно-семантических единиц текста и интеграции текста лирического стихотворения на супрасегментном уровне играет мелодический компонент просодии (изменение частоты основного тона – ЧОТ).

Анализ показателей частотного диапазона единиц различного уровня текстовой иерархии демонстрирует наличие довольно чёткой закономерности, заключающейся в возрастании значения диапазона ЧОТ с повышением ранга единицы текста.

Пределы варьирования по параметру частотного диапазона составляют для ритмической группы 0 Пт (полутонов) – 8 Пт. Однако подавляющее большинство РГ (85%) находятся в более компактном диапазоне от 0 Пт до 4 Пт. Соответственно, лишь 15% РГ всего исследуемого материала характеризуется более широким частотным диапазоном – 5 Пт – 8 Пт.

Строка как основная единица текстовой иерархии стиха характеризуется очень широкими пределами варьирования значений частотного диапазона: от 0 Пт до 15 Пт. Значительная часть строк исследуемого материала (60%) характеризуется частотным диапазоном 4 Пт – 7 Пт, ещё 20% строк – 8 Пт – 10 Пт, 20% приходится на строки с очень узким диапазоном ЧОТ – 0 Пт – 3 Пт и с более широким диапазоном – 11 Пт – 15 Пт.

Значения диапазона ЧОТ строф находятся в пределах от 7 Пт до 17 Пт. Подавляющее большинство строф (свыше 80%) характеризуется частотным диапазоном от 10 Пт до 17 Пт, около 20% строф имеют более узкий частотный диапазон – от 7 Пт до 9 Пт.

Анализ усреднённых значений частотного диапазона свидетельствует о способности данного параметра качественно отличать единицы текста различного масштаба соответствующим диапазоном варьирования: для РГ диапазон варьирования усреднённых значений данного параметра составляет 1 Пт – 4 Пт, для строки – 5 Пт – 11 Пт, для двустишия – 6 Пт – 13 Пт, для строфы – 8 Пт – 17 Пт.

Чётко прослеживается тенденция, в соответствии с которой повышение статуса единицы в текстовой иерархии влечёт за собой соответствующее возрастание значения диапазона ЧОТ, что подтверждает способность данного параметра отражать структурно-семантическую организацию текста стиха, обеспечивать, с одной стороны, дифференциацию единиц различного масштаба, а с другой, способствовать интеграции этих единиц в системе текста, ведущей к формальной и смысловой целостности произведения.

Выводы. Суммируя вышеизложенное, отметим, что анализ просодической организации текстов лирических стихов подтверждает тезис о способности просодии (её временного, частотного и динамического компонентов) отражать формальную и смысловую структуру текста стиха, обеспечивая, с одной стороны, дифференциацию единиц различного масштаба, а с другой, способствуя интеграции этих единиц в системе текста.

Интегрирующая способность просодических средств проявляется в закономерном количественном возрастании показателей различных просодических параметров (частотного и динамического диапазона, фонационной длительности единиц, длительности пауз) с повышением ранга единицы в иерархии текстовой организации. Количественное возрастание показателей просодических параметров служит средством качественного разграничения неравнозначных в смысловом отношении единиц, способствуя тем самым их интеграции в системе текста.

Способность просодических параметров выполнять интегрирующую функцию в тексте лирического стихотворения является

одним из важных средств достижения формальной и смысловой целостности текста.

Перспективы дальнейших исследований мы видим в углубленном изучении фонетических средств организации поэтических текстов, их способности отражать смысловую организацию стихов с различной оценочно-эмоциональной тональностью. Подобное отражение происходит при одновременном сохранении существенных черт фонетической организации, характерной для лирической поэзии как жанра, а следовательно, исследование системы типологических формально-содержательных соответствий, свойственных лирике, открывает новые перспективы в изучении закономерностей формообразования и творческого процесса в целом.

Литература

1. Антипова А.М. Единицы поэтической речи // Тезисы докладов Всесоюзной научной конференции «Коммуникативные единицы языка» / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз им. М. Тореза. – М., 1984. – С.13-16.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. – 140 с.
3. Дридзе Т.М. Язык и социальная психология. – М.: Высшая школа, 1980. – 224 с.
4. Жинкин Н.И. Речь как проводник информации. – М.: Наука, 1982. – 157 с.
5. Леонтьев А.А. Признаки связности и цельности текста // Лингвистика текста: Сб. науч. тр. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз им. М. Тореза. – М., 1976. – Вып. 103. – С.60-70.
6. Николаева Т.М. Лингвистика текста и проблемы общей лингвистики // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – 1977. – Т. XXXVI. – № 4. – С.304-313.
7. Селиванова Е.А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации. – К.: Фитосоциоцентр, 2002. – 336 с.

Аннотация

Зоз Е.А. Просодическая целостность поэтического произведения

В статье рассматривается роль просодических параметров в создании целостности поэтического текста, которая проявляется в способности просодии, с одной стороны, делимитировать текстовые единицы, а с другой, интегрировать их в системе текста, способствуя тем самым созданию структурной и семантической целостности текста.

Ключевые слова: целостность текста, текстовая интеграция, просодические параметры, фонационная длительность, пауза, частота основного тона, интенсивность.

Анотація

Зоз О.А. Просодична цілісність поетичного твору

У статті розглядається роль просодичних параметрів у створенні цілісності поетичного тексту, яка проявляється в здатності просодії, з одного боку, делімітувати текстові одиниці, а з іншого, інтегрувати їх в системі тексту, сприяючи тим самим створенню структурної і семантичної цілісності тексту.

Ключові слова: цілісність тексту, текстова інтеграція, просодичні параметри, фонаційна тривалість, пауза, частота основного тону, інтенсивність.

Summary

Zoz Ye.A. Prosodic integrity of the poetic work

The article discusses the role of prosodic parameters in establishing the integrity of the poetic text, which is manifested in the ability of prosody, on the one hand, to delimit text units, and on the other, to integrate them into the system of the text, thereby contributing to the creation of structural and semantic integrity of the text.

Key words: text integrity, text integration, prosodic parameters, phonation duration, pause, fundamental frequency, intensity.